

Año X. | Montevideo, JULIO 30 de 1921 | N.° 372

REDACCION: SAN JOSE 1168

Libre siempre de sombras!...


Con legitima satisfacción informamos a nuestros lectores que « Euskal Erría » se encuentra en momentos de auspiciosa prosperidad.

Por el estado mensual que hemos adelantado en el número del 30 del pasado mes, como también por el balance que establecía el movimiento de socios y valores, habrán podido comprobar que nuestra corporación proclama, solemnemente, ante propios y extraños, su obra, su vitalidad y sus aspiraciones.

En efecto, ¿quién puede negar lo que ha hecho « Euskal Erría » desde el 30 de Marzo de 1912 en que se fundara al calor de entusiasmos patrióticos dignos de evocarse como un estímulo para todos? . . .

« Euskal Erría » se fundó como algo realmente necesario que reclamaban las propias circunstancias. Esto lo saben sus fundadores y quienes se incorporaron a ella desde los primeros momentos.

El camino andado desde entonces ha sido de pruebas y de sacrificios colectivos, porque todos han contribuído a la grandeza de nuestra Institución que, por sí misma, confirma sus energías.

Tanto en el Uruguay como en la Argentina; en las cuatro como en las tres provincias del norte del Pirineo, en todas partes se admira la obra fraterna de « Euskal Erría »; y, continuamente, por diarios y Revistas, recibimos frases de calurosa adhesión que son dirigidas a nuestra corporación que desempeña su apostolado y que, dentro de poco tiempo, emprenderá obras de suma trascendencia.

Esto prueba que la obra realizada hasta la fecha no ha caído en el vacío; que la semilla arrojada por los buenos sembradores ha producido los resultados deseados.

« Euskal Erría » ha realizado su obra cara al sol; y, serenamente, siguió su ruta por el camino de la fraternidad.



Nunca avanzó con reproches para nadie sino que, con mano firme, suavizó asperezas, venció contrariedades y obtuvo el éxito con el apoyo decidido de sus dignas Comisiones.

Recuérdense las fiestas que, anualmente — aparte de las otras reuniones periódicas — ha ofrecido a sus asociados, en las que primó la camaradería más absoluta; las jornadas de carácter íntimo verificadas en nuestra propia sede social, los festivales del Colón y del Solís, los actos de beneficencia en el Instituto Verdi, la protección continua que se presta a los pobres, la propaganda que se realiza por la Revista social, los partidos de pelota realizados en la sede central, la incorporación de nuevos elementos, el aumento del capital social que ya sobrepasa los $ 37.000, con la disponibilidad de $ 11.000 para las obras que se realicen de acuerdo con los Estatutos. ¿No constituye, todo esto, la mejor credencial que puede probar, una vez más, que la Institución fundada en 1912 sigue su marcha con la consideración y el respeto general? . . .

Acostumbrada a la labor sin desfallecimientos, « Euskal Erría » desempeña su acción, libre de sombras, sin rencores ni animosidades contra nadie, con un solo ideal: honrar a la patria ausente y vincular a nuestra gran familia bajo el lema santo de la fraternidad común.

Y durante el tiempo doloroso de la guerra, en el seno de « Euskal Erría », a pesar de las diferentes opiniones que pudieran existir, todos nos hemos considerado como hermanos de una misma raza, que tratábamos de cumplir un apostolado impuesto por la propia conciencia.

Esto se llama patriotismo.

Esto es fraternidad.

Con estos antecedentes se abre ante nosotros un porvenir venturoso.

Para obtener lo que anhelamos todavía, esto es, que nuestra Institución sea más poderosa, se hace indispensable que todos le aportemos el concurso de nuestra buena voluntad, desempeñando los puestos que se nos confíen al par que realizando nueva propaganda para la incorporación de otros buenos elementos que pertenecen a nuestra raza.

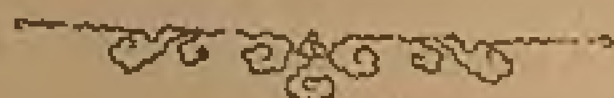
Ha llegado la hora, en el nuevo Ejercicio, de distribuir bien las fuerzas.

Las Comisiones ya constituidas, por otra parte, secundarán esa labor iniciada en 1912, y la llevarán a feliz término porque no les faltarán las energías para proseguir la lucha por el ideal.

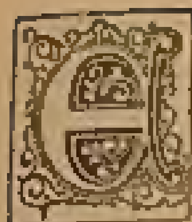
Sigamos trabajando convencidos de que los éxitos del futuro demandarán el esfuerzo de todos.

« Euskal Erría », ya que representa dignamente las virtudes de la raza vasca, merece ser acompañada en todas sus iniciativas.

¿Has comprendido, lector benévolo?



1912 - AGOSTO 4 - 1921

l próximo 4 de Agosto, esta publicación, órgano oficial de «Euskal Erría», cumplirá nueve años de existencia.

Es ésta una fecha clásica que la recordaremos como algo que hemos vivido y que tiene la virtud de evocarnos muchas cosas del pasado. Algunos de los que nos acompañaron en las primeras horas han caído en la mitad de la jornada.

De ellos hemos recogido inspiración y, con el concurso de los que quedan en la brecha, que continúan alentándonos con los entusiasmos de siempre, les tendemos nuestra mano en señal de gratitud.

Nueve años han pasado desde que viera la luz primera esta publicación netamente vasca.

Y estamos en el mismo puesto.

Dispuestos siempre al trabajo.

Siempre animados para ser los pregoneros de una causa justa y digna cual es la causa vascongada.

Con motivo de este aniversario saludamos a la prensa nacional y a la vasco-argentina, sin olvidar a la de Euzkadi, con toda la efusión de nuestra alma.

FRANCIA - ESPAÑA



«Saben nuestros lectores — escribe *Euzkadi* de Bilbao — por haberlo leído aquí, que Mr. Cavel y el ilustre jesuíta vasco Padre Pierre Lhande han explicado el euskera en este año allá en la Universidad de Toulouse. Conociendo Francia el alto valor de nuestro idioma, ha establecido cursos de enseñanza del mismo en aquel centro de cultura, testimoniando de este modo su propósito de ampararlo y protegerlo. Ha sido éste un rasgo de afectuosa consideración, que nosotros, los vascos peninsulares, hemos agradecido cordialmente por lo que significa en sí mismo y por la trascendencia que, en orden a la suerte futura de nuestra lengua, pueda tener el patrocinio del pueblo más vigoroso de la tierra.

Cierto es que este pueblo, al estallar la Revolución, arrebató al nuestro traspirenaico su libertad. Pero la realidad obliga a confesar que los franceses han convivido con nuestros hermanos en un régimen de concordia, que les ha hecho olvidar para nuestra desgracia, su pasado; que los franceses han atraído a nuestros compatriotas hacia sí con una política de amor, que nosotros, los peninsulares, jamás hemos conocido. Lo que en la Universidad de Toulouse se hace con el euskera es el testimonio último de lo que decimos.

Al terminar ahora los cursos de euskera dados por el Padre Lhande y monsieur Cavel, nuestros amigos, los franceses euskeristas de aquel centro universitario, han aprovechado el VI Centenario del Dante para dar a conocer al mundo de la cultura, de la política francesa e internacional, las excelencias del idioma vasco, de su música y bailes. Las avenidas y calles de la gran ciudad anuncian en sus carteles los actos que empezaron a celebrarse en pro del genio vasco»



El periodista D. Juan Antonio Harambure

Nos hemos visto favorecidos con la grata visita del distinguido uruguayo don Juan Antonio Harambure, corresponsal viajero del «Diario Español», de Montevideo, con el que hemos tenido el gusto de departir extensamente acerca de su viaje y del estado de prosperidad de su patria, la república del Uruguay.

El señor Harambure, al salir de Montevideo, en viaje de placer, pensó dirigirse a Europa: pero ante las impresiones que recibiera por algunos amigos que regresaban de Norte América, decidió venir a New York, donde llegó el 25 de Mayo último, a bordo del «Aeolus».

Durante estos días se ha dedicado a viajar por las principales ciudades de los Estados Unidos, habiendo visitado Washington, Filadelfia, Baltimore, Boston, Utica, etc., y también ha tenido ocasión de entusiasmarse ante las renombradas cataratas del Niágara que le causaron gran admiración.

El señor Harambure embarca hoy con dirección a Europa, para conocer las grandes ciudades de España, Italia, Suiza, Francia, Bélgica, Inglaterra, Holanda, Alemania, Austria y Hungría.

Preguntado sobre el efecto que le ha producido este país, el señor Harambure nos ha entregado la impresión que a continuación publicamos.

En «La Prensa», de Nueva York de fecha 16 de Junio de 1921, encontramos el siguiente suelto dedicado a nuestro consocio el señor Juan Antonio Harambure, que visitó varias ciudades de los Estados Unidos encontrándose actualmente en Francia:

Mucho celebramos la grata estancia que ha tenido en Estados Unidos y deseamos que pueda llevar a cabo felizmente todas las etapas del largo viaje que tiene proyectado.

* * *

Estoy encantado de mi viaje a New York. Durante los pocos días que ha durado mi estada, he podido apreciar con signos de admiración cuánto representa y vale el pueblo norteamericano en sus diversas manifestaciones. Es un pueblo que lucha denodadamente para llegar a ser una de las primeras naciones del mundo y lo logrará sin duda alguna, porque el progreso de la ciencia, el adelanto maravilloso de sus industrias, el tesón constante de cada uno de sus hijos hace que su desarrollo portentoso adquiera intensa vitalidad. Si luchar es vencer, todo americano del norte o del sur debe proclamar bien alto que los Estados Unidos marcha hoy a la cabeza del movimiento ascendente de la Humanidad.

JUAN ANTONIO HARAMBURE.

La realización del Campeonato de Pelota

Gratísima satisfacción ha causado entre nuestros consocios la resolución que se ha tomado para realizar en Agosto el campeonato de pelota en nuestra sede social.

Que comenzará en Agosto

Preparando este acontecimiento se verificó un interesante partido que fué descripto por *La Nación* de Buenos Aires, en su sección uruguaya y que decía así:



«El miércoles último, por la noche, comenzó el campeonato extra-oficial de pelota en el «Euskal Erria» jugándose dos partidos: el primero entre Aiscar y Garciandía v. Felipe y Pedro Berhau, ganando los primeros por 50 tantos contra 47 y en el segundo Etchovest y Alvarado vencieron por 50 tantos a 42 a Larroque y Erreguerena. El primer partido fué más interesante a causa de la igualdad de fuerzas, no así el segundo, pues la notoria superioridad de los vencedores restó lucimiento a las acciones».

El mismo diario *La Nación*, más tarde, anunció la realización de otro encuentro en los términos siguientes:

«Reina gran entusiasmo en el «Euskal Erria» con motivo de disputarse el campeonato interno de pelota. Han surgido últimamente una serie de iniciativas para propender al progreso de la Institución. En la sede central se han introducido mejoras de importancia que han llamado justamente la atención de los concurrentes.

La planta baja del local ha sido convenientemente empapelada, habiéndose dispuesto una instalación especial de luces. Con la inauguración de estas reformas se jugarán los siguientes matches: Andrés Iráizoz y Guillermo Irigaray v. Cecilio Erreguerena y Antonio Gamberoni; este encuentro será a mano limpia. A continuación se realizará un partido de pelota a share.

El anuncio de estos encuentros ha despertado singular interés, pues los jugadores tienen conquistados merecidos prestigios. El mes próximo comenzará a disputarse el campeonato, para el cual se cuenta desde ya con valiosos premios».

La reunión del 22 del corriente

La Comisión encargada de la organización del campeonato interno de pelota que comenzará en Agosto, celebró una importante sesión el viernes 22, en nuestra sede social.

En ese acto se cerró el registro de inscripción con 70 ADHESIONES DE MANO, 22 DE SHARE y 14 DE PALETA.

Comenzó ya la clasificación de las parejas respectivas cuyos nombres y categorías se darán a publicidad cuando comience el campeonato.

Se trató, en esa misma reunión, de ampliar el Reglamento respectivo.

Recomendamos a nuestros consocios conserven nuestro número anterior para poder seguir las disposiciones que regirán en nuestro campeonato.

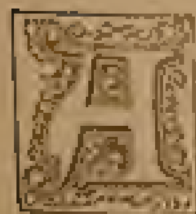
Nuevo partido

El sábado 23 del corriente se realizó otro partido de pelota entre los siguientes asociados: Andrés Iráizoz y la derecha de Irigaray contra Antonio Gamberoni y Valentín Gelós.

Este feliz encuentro fué presenciado por numerosos asociados que, de esa manera, comprueban que nuestro viejo y glorioso deporte cuenta con generales simpatías.

Crónicas de Viaje

BAHÍA DE RÍO JANEIRO. — PRIMERAS IMPRESIONES. — VISITANDO SUS PLAYAS. — PASEO A TIJUCA.



l abandonar el puerto de Santos por la noche, me propuse levantarme temprano al día siguiente, para admirar la entrada de la bahía de Río Janeiro. Al fin iba a saciar mi curiosidad, a dar plena realidad a descripciones subjetivas que había leído anteriormente y a fotografías panorámicas que habían quedado impresas en mi retina.

A las primeras luces del crepúsculo matutino, estoy de pie, en compañía de otros pasajeros que, como yo, desean conocer el efecto producido por la entrada de tan ponderada bahía.

Antes de llegar, el enorme pico del Corcovado vése a larga distancia. El día es-



tá claro, pero un nimbo de sombras no permite apreciar muy bien al coloso que parece dormido.

Dos horas después estamos en la bahía. El vapor « Gelria » nos antecede en solo algunos minutos. Hemos empleado doce horas de navegación para salvar la distancia desde Santos.

Todo cuanto se diga es poco para ponperar la magnificencia que ofrece la bahía. La mente se afana por encontrar el adjetivo correspondiente para pintar nuestra primera impresión en un solo vocablo. La imaginación vuela en alas del espíritu artístico, el pensamiento del religioso creyente sube a lo alto para comprender la inteligencia y la paciencia de ese arquitecto admirable, que se llama el Creador. El suelo prodigioso del Brasil pone allí las mil tonalidades de su alfombra esmeraldina en los flancos de cada prominencia. Su cielo ostenta el lapizlázuli de suave azul diluído en luminosidad brillante.

Es una impresión que dura mucho tiempo para todo aquél que ame lo bello; impresión que no ha de borrarse jamás. A justo título, se la considera la bahía más bella del mundo.

Varios hidroplanos vuelan en torno de nuestro buque describiendo pronunciados virajes.

Al desembarcar, el mismo grupo de amigos que lo hicimos ayer en Santos, nos encontramos con un grupo de negros harapientos que hacen su merienda en unos terrenos baldíos frente al malecón.

Sigue reinando una atmósfera pesada. Una discusión surgida de improviso con el primer « chauffeur » que nos sale al paso, da animación al diálogo mitad en castellano, mitad en portugués. Ya de acuerdo en la suma que nos ha de cobrar por hora, subimos en dos autos para hacer una larga recorrida.

Con gran alegría para todos, llega la noticia de que hay absoluta necesidad de fundir en tierra varias piezas de la maquinaria del « Aeolus », y esto permitirá que tengamos disponible un día y medio para visitar Río de Janeiro.

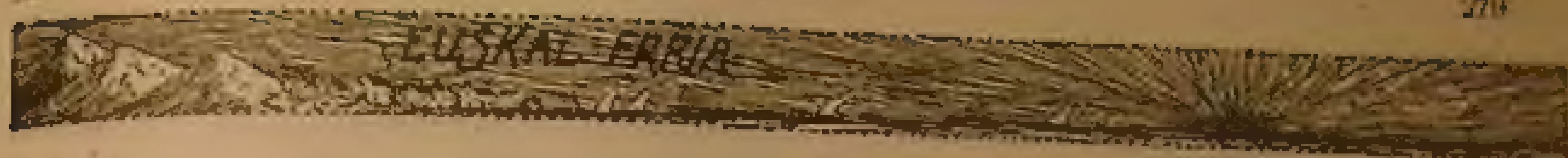
Costeando la bahía visitamos sucesivamente las playas de Santa Lucía, Lapa, Gloria, Flamengo, Botafogo, Copacabana, Leme, Ipanema, Lebion, etc. El Municipio ha gastado ingentes sumas para la iluminación y conservación de estos paseos públicos, con muchos kilómetros de fuertes paredones de mampostería al borde de las aguas, horadando cerros y formando carreteras en sitios empinados, que ponen a prueba la fuerza motriz de nuestros autos.

Cuando pregunto dónde nos encontramos, se me contesta que estamos bordeande el cerro Tijuca; poco después se hace un alto en las Furuas de Agassiz, en un apeadero en plena sierra, atendida por una portuguesa entrada en años, que nos brinda frutas: bananas, naranjas, chirimoyas, abacates y piñas.

Seguimos viaje por entre la floresta tupida de todas las plantas de los países tropicales, hasta llegar a la pequeña cascada « Cascatinha », más arriba de Bella Vista. Yo propongo regresar a la ciudad, dado lo avanzado de la tarde, y así se efectúa tomando la Avenida de las Lavanjeiras, después de tres horas de viaje.

Ya en la principal arteria de Río Janeiro, la magnífica Avenida Río Branco, adornada con árboles, con sus bellos edificios de varios pisos y sus veredas cuidadosamente arregladas con dibujos, alguien de nosotros echa una moneda de 200 reis en un teléfono automático para hablar con nuestro vapor.

Había olvidado decir, que tan pronto como el « Aeolus » fijó sus amarras al muelle, un empleado de la Compañía Telefónica Brasilera, subió a bordo munido



de un aparato portátil con asiento, estableciendo un servicio gratuito para poder hablar desde a bordo con la ciudad, con Santos y San Pablo.

Otro empleado de determinada casa de cambio distribuyó igualmente entre los pasajeros, unas tarjetas impresas con los últimos tipos de cambio del día para los que pensaban tener dinero del país.

JUAN ANTONIO HARAMBURE.

Fortifiquemos nuestra raza

Dirigíame, absorto en mi pensamiento, a la tarea cotidiana con *Euzkadi* en la mano, sin haberlo ojeado aún, cuando al azar dirigí una mirada hacia el artículo de fondo que firmaba «Dunixi» y lo encabezaba con «Apuntes guipuzkoanos.—Conócete . . . .».

Lo leí; lo volví a repasar; saqué el conocimiento de que es una gran verdad el que los vascos patriotas conocemos muy poco el territorio que decimos amar.

Cuando por primera vez senté el pie en el pico mayor de Aitzgorri, me sentí enorgullecido de haber llegado hasta allí para contemplar una gran parte de nuestra tierra querida.

Desde allí pude ver verdes y floridos valles que con su silenciosa alegría invitaban a todos a bajar a ellos, para acogernos en su seno, en medio del murmullo de los riachuelos que los cruzan.

Desde allí vi también los encrespados picachos de nuestras más altas montañas que, con su fastuosidad y con su garbosa silueta, atraían el interés de los «alpinos» para enseñarles el tesoro que encierran en su corazón.

Yo, allí, me sentía dichoso; me sentía en un ambiente en que respiraba el aire puro que envuelve a nuestra querida Patria, y el cual obra como elemento fortificador en nuestra preciada sangre, en nuestra sangre vasca.

Indudablemente, ese aire tonificador que cruza en todas direcciones por encima de las crestas de nuestras montañas debe ser aprovechado por nosotros, para que con su poderosa influencia obre—como digo—en nuestra sangre y vigorice de esta manera más y más nuestra milenaria raza.

Inútil creo indicar que el medio necesario para conseguirlo es el de verificar excursiones, como lo han venido haciendo los mendigoizales.

¡Y por desgracia, han desaparecido la mayoría de ellos!

Así, pues, se hace necesario el que por los que estamos llamados a hacerlo formemos—como dice «Dunixi»—núcleos o grupos de patriotas en todas las localidades, dispuestos a verificar esas sanas excursiones que, además, han de servir para que estudiemos sobre el terreno la topografía de nuestro País.

Pero que en ninguno de esos núcleos o grupos formen parte individuos que se titulan mendigoizales y que, con su despreciable conducta, han sido causa de que los verdaderos mendigoizales, los verdaderos amantes de esas excursiones, hayan desfallecido ante su actitud; me refiero a los mendigoizales de «tasca», a los mendigoizales que consideraban las excursiones secundarias a la baraja de un cafetín.

Hoy, vista la organización de Eugabizaliak, se me ocurre una idea para llevar a cabo todo lo indicado.

¿No existen en la referida Institución todos los elementos necesarios para ello?



Hay jóvenes y viejos, hombres y mujeres.

Cada inspector municipal, ¿no podíamos formar en nuestra respectiva localidad esos núcleos de excursionistas decididos? Sí, yo creo que sí Un poco de voluntad y entusiasmo por parte de cada uno y nada más.

Tal vez sería ínfimo el número de patriotas que en principio se decidieran, pero tengo el firme convencimiento de que pronto crecería el número en vista de la enseñanza de que serían objeto los primeros.

Por lo tanto, a vosotros, inspectores municipales de Eugabizaliak, os invito a que estudiéis este caso con detenimiento y emitáis vuestra opinión respecto al mismo; pero siempre teniendo presente los beneficios de que nuestra raza y nosotros mismos gozaríamos con estas excursiones. Es cosa que no debe de caer en el vacío.

¡Vascos, y especialmente jóvenes euzkotarras, vigoricemos, fortifiquemos nuestra raza!

JORGE DE ELORTZA.
Inspector municipal de Galdakano.

(De *Euzkadi*).



S. Ignacio, herido

SONETO.

Retumbaba el fragor de los cañones,
Y entre el humo de pólvora se erguía
Un soldado de notable bizarría,
De generosa raza de leones.

De Pamplona los fuertes torreones,
Animado a los suyos, defendía,
Cuando una bala derribóle impía
Y en flor tronchó sus áureas ilusiones.

Cayó: mas por el aire voz celeste
Oí mientras cesaba ya el combate:
«A otras lides tu espíritu se apreste.

¿Tu pecho, Ignacio, por la gloria late?
General vas a ser de invicta hueste.
Por levantarte santo, Dios te abate.»

ARTURO M.ª CAYUELA, S. J.



CORRESPONDENCIA

A todos los que formaron parte de las Comisiones. — En el deseo de conservarlos en el archivo social, solicitamos el retrato de todas las personas que formaron parte de las Comisiones de « Euskal Erría » tanto del Consejo Directivo como de las Comisiones de Señoras, Beneficencia e Instrucción y de Fiestas, pues, de esa manera, estarán a nuestra disposición cuando se publique el número especial de EUSKAL ERRÍA que se proyecta editar más adelante. Esas fotografías las deseamos con sumo interés, aun cuando las personas a que nos referimos hubieren fallecido. Sus deudos, en este caso, pueden proporcionárnoslas.

Américo Carriquiry. — Muy reconocidos a sus finezas. Pero le advertimos que el suelto que tuvo Vd. la bondad de remitirnos no lo podemos publicar dada su índole personal. Nuestras columnas no deben ser vehículo de esas propagandas personales que desconciertan tanto.

El vasquito fiel. — Tiene Vd. razón; ante esos hechos nos corresponde guardar un prudente silencio, puesto que la verdad, tarde o temprano, triunfa en forma resuelta.

Lectora asidua. — Para ello, no tiene Vd. más que recorrer la colección del año 1918. Su tarea quedará facilitada consultando el índice que aparece al final de cada tomo.

Arrecialerra. — Esos datos serían perfectamente publicables si Vd. nos garante su autenticidad. Porque, amigo, desconocemos la obra de la persona que Vd. nombra. Le adelantamos que nunca, nuestra institución, cambió una sola línea con ese corresponsal.

La que reclama siempre. — Dice Vd., señorita, que casi nunca le llega la Revista a su poder. Es la primera vez que recibimos su reclamación. ¿Por qué no formuló antes esa queja? La faja de expedición coincide con la dirección que Vd. señala. El error estará en la distribución por el correo. Insistiremos en la aclaración de esto.

Euzkotar. — Hemos trabajado, con toda dedicación, en realizar esa propaganda en favor de la gran « Sociedad de Estudios Vascos ». Todos debieran conocerla y adherirse a ella pues se trata de una corporación ejemplar que realiza un apostolado admirable en consonancia con las necesidades del país vasco.

R. P. Pierre Lhande, Toulouse. — Hemos recibido los folletos que ha tenido la fineza de enviarnos, como igualmente el recuerdo de la guerra, que consiste en su retrato de capellán militar, con expresiva dedicatoria. Recibimos también, posteriormente, los diarios que se refieren a la Academia vasca. Le hemos remitido carta por el correo del 26 de Junio.

Amiga de las Fiestas. — Hace Vd. perfectamente en elogiar nuestras fiestas, que se distinguen por su cultura y buena organización. Confiamos en sus promesas y esperamos su adhesión en el sentido que Vd. nos indica.

Blanquita III. — Esa composición poética para sociales puede enviarla; gustosos la insertaremos en nuestras columnas.



« La Tuberculosis »

Acaba de llegar a nuestra mesa de redacción la interesante publicación *La Tuberculosis*, que dirige el doctor D. Sebastián E. Rodríguez, cuya propaganda anti-tuberculosa realiza en esta República con marcada perseverancia. Esta publicación, importante por todos conceptos, trae el siguiente sumario:

Los Dispensarios Anti-tuberculosos. La Dirección; Segunda conferencia internacional de la Tuberculosis. La misión del médico en la lucha social contra la tuberculosis; La Dirección; Las pequeñas hipertermias y la tuberculosis pulmonar. La parte, A. Ricaldoni; Consejos a los enfermos tuberculosos. José Rodríguez Anido; La institu-

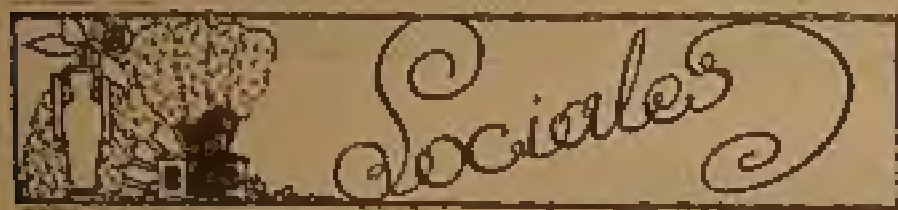
ción Grancher, papel que desempeña en la lucha contra la tuberculosis, P. Armand Delille; Tratamiento quirúrgico de la tuberculosis (resumen de la conferencia dada en la Academia de medicina), Luis Sayé páginas de higiene, (el abuso de la gimnasia y la ley sobre la educación física), doctor Yoland: Papel de la gimnástica en la formación intelectual de los privilegiados, P. Desfosses; La lucha contra la tuberculosis en el interior de la República; Informaciones de la «Liga»; Comité de Damas, detalle de los trabajos realizados en el taller de costuras; Estado demostrativo del movimiento de dispensarios; Sanatorio y servicios anexos durante el mes de Mayo de 1921; Balance de Caja de la Liga correspondientes a los meses de Marzo y Abril de 1921; Publicaciones recibidas.

«Euskal Echea»

Hemos recibido, en regia presentación, la hermosa Revista «Euskal Echea» que editan los ex-alumnos de la Institución del mismo nombre. Trae importantes artículos, bien distribuidos, que se leen con alto interés porque todos se destacan por la forma sincera y patriótica con que están redactados.

Se trata de un esfuerzo feliz que lo aplaudimos sin reservas desde que «Euskal Echea» se incorpora al grupo de publicaciones netamente vascas que trabajan por la grandeza de nuestra raza prestigiosa y noble.

Nuestra salutación fraterna al colega mencionado con los mejores augurios.



† María G. de Irigaray

Profunda impresión ha causado en el vasto círculo de sus amistades el fallecimiento de la señora doña María Goyenetche de Irigaray, ocurrido el 25 del que rige. Fué un modelo de virtudes. Cariñosa, desprendida con los pobres, en todo momento y en todas partes había conquistado silenciosos afectos que se pusieron de manifiesto con motivo de su muerte. Sus hijos recordarán siempre su nombre.

Acompañamos a sus deudos en estos momentos de dolor.

Doña María G. de Duhagón

Noticias recibidas de San José nos anunciaron que, a principios del corriente mes, sufrió un violento ataque la señora doña María G. de Duhagón, meritoria consocia nuestra y celosa propagandista de «Euskal Erría», muy vinculada a la sociedad maragata. Felizmente la señora de Duhagón se encuentra en vías de restablecimiento. Nos hemos interesado por su salud y deseamos ardientemente desaparezcan sus males para bien de todos, especialmente para muchos pobres que encuentran en ella los beneficios de su generosidad nunca desmentida.

D. Marcos Ormaechea

Estuvo algunos días enfermo el entusiasta consocio D. Marcos Ormaechea, tan apreciado en el vasto círculo de sus relaciones. Nos alegramos de que se acentúe su mejoría.

Huéspedes amables

De paso para Chile, llegaron a nuestra capital los R R. P. P. José de Lizasu e Hilario de Ataun, con procedencia del país vasco, quienes nos impusieron del movimiento vasquista que se opera en las siete provincias. En nuestra ciudad fueron debidamente cumplimentados. Va con ellos nuestra salutación efusiva.

El señor Garayalde

Estuvo también enfermo, durante unos días, nuestro consocio el señor D. Francisco Garayalde, uno de los elementos prestigiosos con que cuenta «Euskal Erría» y a quien debemos buenas iniciativas en beneficio de nuestra colectividad vasca.

D. Adolfo Isasa

Guardó cama nuestro consocio el Sr. D. Adolfo Isasa. Felizmente se acentúa su mejoría de lo que nos felicitamos.

Pbro. José Bergara

Se halla restablecido y ha comenzado sus actitudes, nuestro consocio el Pbro. D. José Bergara que últimamente estuvo atacado de bronquitis.

D. Juan A. Harambure

Noticias recibidas del viejo mundo nos dicen que nuestro amigo D. Juan Antonio Harambure ha comenzado su gira por las principales ciudades quien nos ha remitido algunas impresiones de viaje que iremos reproduciéndolas en los números sucesivos.

Enfermos

Se halla totalmente restablecida doña Cecilia Iduate de Indurain que durante unos días estuvo indispuesta.

—Se encuentra restablecido el señor Fernando Parrabère.

Viajeros

Después de una breve pemanencia en nuestra capital, regresó nuevamente a «La Lata» el señor Eugenio J. Cazeaux, miembro del Consejo Directivo.

—De Buenos Aires regresó el señor Manuel Mujica.

—Para la vecina orilla, donde fijará su residencia, partirá en breve la señora Juana I. de Barbenes que durante un tiempo formó parte de nuestra Comision de Señoras.

—Para la misma ciudad partirá la señorita Francisca Asafrain.

—Llegó de la Colonia Suiza, nuestra consocia la señora Martina Iduate de Indabere.

De Buenos Aires

En la capilla de nuestra Señora de las Victorias fué bendecido el enlace de la Srta. Zulema Arechavaleta Cruz con D. Aníbal Torres, siendo padrinos Da. Angela Poviña de Torres y D. José Luis Arechavaleta. En el acto civil actuaron como testigos, por parte de la novia, los señores Rodolfo Cruz, José Luis Arechavaleta (hijo) y Julio Vidal Domínguez, y por parte del novio, los Sres. Luis M., Ignacio y Arnaldo Torres.

—Previa misa de cuerpo presente fueron sepultados en la necrópolis de la Recoleta los restos de doña Victoria Miguens de Nazar, ceremonia en la que evidenció en forma elocuente el pesar que ha causado su desaparición.

—Numerosas personas asistieron a los exequias de D. Juan Martín Pueyrredón, que se realizaron en el cementerio del norte, previa misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, poniéndose de manifiesto en ambas ceremonias el hondo pesar que su fallecimiento ha producido.

—En el cementerio del Norte fueron sepultados los restos de doña Ercilia Pellegrini de Courtaux, cuyo fallecimiento ha sido muy lamentado entre sus numerosas relaciones.

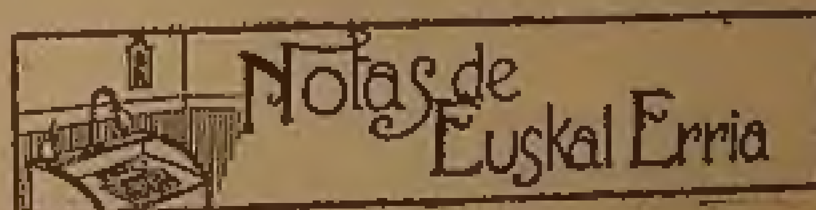
—Se han embarcado a bordo del vapor «Almanzora», en viaje de regreso a Buenos Aires, el Dr. Angel Centeno y familia, el Dr. Máximo Castro y familia, D. Rodolfo Alzaga Unzué y su esposa Da. Agustina Rodriguez Larreta.

—En el mes de Octubre próximo regresarán de Europa Da. Adelia Harilaos de Olmos y la Srta. María Lemos.

—Se encuentra mejor, después de la intervención quirurgica a que fué sometida, Da. María Luisa Zuberbühler de Ayerza.

—En vías de restablecimiento doña María Matilde Méndez de Aguirres Lynch.

—Ha sido operado D. Felix Mathet, cuyo estado es más satisfactorio.



Comisión de Señoras

ACTA N.º 205

SESIÓN DEL 28 DE JULIO DE 1921

Con la presidencia de la señora Francisca S. de Maimó y con asistencia de los miembros Carola B. de Barteburu, María B. I. de Lizarraga, María M. de Dermit, Anastasia E. de Osácar, Eulalia L. de Salaberry, María M. Cortabarría de Aguirre, Angela L. de Arruti, Eugenia Goñi, María G. Cortabarría que actuó como Secretaria, y el Director de la Revista social, celebró sesión la Comisión Central de Damas.



— Léese una carta de la señora Juana I. de Barbenes, por la que anuncia que ha fijado su residencia en Buenos Aires y saluda, en despedida, a todos los miembros que componen la Comisión de Señoras.

— Se cambiaron ideas con relación a la protección que se presta a los pobres, acordándose proteger a una señora con $ 3.00 mensuales.

— La señora de Maimó informa con respecto a una protegida del Parque Urbano.

— Se trataron asuntos de carácter interno levantándose la sesión a las 18, habiendo comenzado a las 16 y 1/2.

Consejo Directivo

ACTA N.° 366

Sesión del 26 de Julio de 1921

Presidió el señor Matías Gamboa, con asistencia de los señores doctor Francisco Cortabarría, Domingo Larralde, Esteban Leonis, Domingo Aiscar, Juan Mochó, Antonio Eguiluz, Eugenio J. Cazeaux, José Mariezcurrena, Justo Benia Elchegoyen que actuó como Secretario, y el Director de la Revista social.

— Después de su lectura, se aprobó el Acta de la sesión anterior N.° 365.

— La Secretaría General informa de la carta enviada al asociado señor Juan Loustau.

— Léense dos notas de la Presidencia de la República y del señor Arzobispo de Montevideo, acusando recibo de las notas en las que se le comunicaban la constitución de las nuevas Comisiones.

— Se da cuenta del movimiento de socios y valores, correspondiente al mes de Julio de 1921.

— Léense dos notas del Círculo Andaluz.

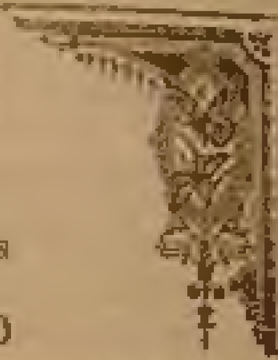
— Se resuelven publicar en la Revista social del 10 de Agosto, las cartas remitidas por los señores Regino Galdós y Constancio Garciandía, por las cuales retiran las mociones que presentaran en la última Asamblea General Ordinaria.

— Se dispone la realización de un inventario de las maderas existentes en el Recreo social de Malvín, para que el interesado en comprarlas formule el ofrecimiento correspondiente.

— Comisiónase al señor Esteban Leonis para que se entreviste con la Comisión del Campeonato de pelota para obtener los datos que se relacionan con los premios a señalarse.

— Se levantó la sesión a las 11 p. m. habiendo comenzado a las 9.

Hacemos constar que, a la sesión anterior, había concurrido el señor Esteban Leonis, cuyo nombre no apareció en la reseña respectiva.





Touring Club Uruguayo

El domingo 24 festejó el 31.o aniversario de su fundación la institución nacional « Touring Club Uruguayo ».

Los miembros que han intervenido en sus distintas Comisiones desde su fundación hasta la fecha consagraron al « Touring Club » sus mejores entusiasmos. De allí por qué la obra comenzada en 1890 ha ido desenvolviéndose en forma progresiva hasta culminar en la conquista de tantos éxitos.

Las excursiones que ha verificado esta Institución tanto al interior como al exterior de la República; su propaganda constante para el fomento de la vialidad; la colocación de placas indicadoras en los caminos; su vinculación fraterna con las instituciones similares de otros países; su espíritu de asociación y de iniciativa, han deparado al « Touring Club » una suma de prestigios tal que, en la hora de conmemorar el 31.o aniversario de su fundación se rinde justicia a los perseverantes elementos que la colocaron en el plano prestigioso en que se encuentra en la actualidad.

Por lo demás, su propaganda constante, tesonera, realizada durante 17 años por medio de su Revista social, hacen de esta Institución un centro de atracción indiscutible.